

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 22 (1904)  
**Heft:** 96

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreise: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Aargauische Bank in Aarau.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

*Bureau Aarberg.*

1904. 7. März. Die Firma Uhlmann-Möri in Lyss (S. H. A. B. Nr. 125 vom 27. März 1930, pag. 498) wird infolge Konkurskenntnisses von Amtseswegen gestrichen.

*Bureau Bern.*

5. März. Die Parqueterie Sulgenbach, A. G. in Bern (S. H. A. B. Nr. 371 vom 17. Oktober 1902, pag. 1481) erteilt Einzelprokura an Heinrich Blatter, Buchhalter, von Winterthur, in Bern.

5. März. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma G. Holliger & Co in Bern (S. H. A. B. Nr. 23 vom 26. Januar 1898, pag. 94) ist der Kommanditär Johann Burkhardt ausgetreten und somit dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 30,000 und Prokura erloschen; an dessen Stelle tritt als Kommanditär ein: Edmund Kappeler, von Burgdorf, in Bern wohnhaft, mit dem Betrage von Fr. 60,000 — Franken sechzigtausend; demselben wird Prokura erteilt, sowie auch an Gustav Bosshardt, von Wetzikon (Zürich), in Bern.

*Bureau Biel.*

5. März. Alfred Brenzikofer und Emil Brenzikofer, beide von Niederhölzli und wohnhaft in Bözingen, haben unter der Firma Gebrüder Brenzikofer in Bözingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1904 beginnen wird. Natur des Geschäftes: Pferde- und Viehhandlung. Geschäftslokal: Mettweg Nr. 31a.

*Bureau Burgdorf.*

3. März. Die Firma A. Holliger-Kurt in Laugenthal (eingetragen im Handelsregister des Kantons Bern, Amtsbezirk Aarwangen, am 29. Nov. 1893 und publiziert im S. H. A. B. Nr. 251 vom 1. Dezember 1893, pag. 1019) hat im Mal 1903 in Burgdorf eine Zweigniederlassung errichtet unter der gleichen Firma «A. Holliger-Kurt». Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist allein der Firmainhaber befugt. Natur des Geschäftes: Handel mit Tuchwaren, Mercerie und Konfektion. Geschäftslokal: Schmiedengasse.

*Bureau de Courtelary.*

7 mars. Le chef de la maison Ad. Blandinier-Lehmann, à Renan, est Adolphe Blandinier, allié Lehmann, originaire de Villiers (Neuchâtel), à Renan. Genre de commerce: Tissus et denrées coloniales. Bureau: Renan.

*Bureau de Delémont.*

7 mars. La société anonyme Banque du Jura, à Delémont (F. o. s. du c. du 18 août 1888, n° 95, page 724), fait savoir que Constantin Scun, de Gansingen, domicilié à Delémont, a donné sa démission comme directeur de la dite banque. En conséquence, il n'a plus qualité pour signer au nom de cet établissement.

Aargau — Argovie — Argovia

*Bezirk Kulm.*

1904. 4. März. Unter der Firma Brunnengenossenschaft Mitteldorf Reinach gründet sich, mit Sitz in Reinach, eine Genossenschaft, welche unter Ausschuss direkten Geschäftsgewinnes die Anlage einer Wasserversorgung bezweckt. Die Statuten sind am 29. Dezember 1902 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Anmeldung beim Vorstand, Aufnahmebeschluss der Generalversammlung und Erwerb eines Brunnenteils. Die Beiträge der Mitglieder werden durch Reglement, resp. durch die Generalversammlung festgesetzt. Die Mitgliedschaft erlischt durch Verkauf oder Verlust des ganzen Wasseranteils und durch Ausschluss. Bei freiwilligen Handänderungen und wenn ein Mitglied in Konkurs fällt, so geht der Schuldanteil des betreffenden Mitgliedes auf den Käufer der betreffenden Liegenschaft über. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Revisoren. Der aus drei Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen der Präsident und der Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Heinrich Gautschi-Gloor, von Reinach; Aktuar ist Emil Wernli, von Thalheim; Kassier ist Hans Haury, Negl., von Reinach, alle in Reinach.

Tessin — Tessin — Ticino

*Ufficio di Bellinzona.*

1904. 3 marzo. Sotto la denominazione Società dei Medici Condotti del Cantone Ticino, si è costituita il giorno 11 settembre 1903 una società a con sede legale in Bellinzona, a norma del titolo 28 del codice federale

delle obbligazioni, per tempo indeterminato, allo scopo di curare il miglioramento morale e materiale dei suoi soci. Gli organi sociali sono: L'assemblea generale, il comitato direttivo e l'ufficio di controllo. Il comitato direttivo è composto di 5 (cinque) membri nominati per tre (3), anni dall'assemblea a voto segreto. Di fronte ai terzi svincolano la società le firme collettive del presidente e del segretario, che sono: Dr. A. Emma, a Biasca, presidente; Dr. A. Solari, a Brissago, segretario. La qualità di memori si acquista facendone domanda su apposito formulario e pagando le tasse sociali; si perde cessando di pagare le tasse.

Waadt — Vaud — Vaud

*Bureau de Morges.*

1904. 3 mars. Le chef de la maison Jean Teuscher, à Villars-sous-Yens, est Jean-Edouard Teuscher, de Erlenbach (Berne), domicilié à Villars-sous-Yens. Genre de commerce: Exploitation de l'industrie laitière.

3 mars. Marx Meyer et Sylvain Meyer, les deux de Pontarlier, domiciliés le premier à Bienne, le second à Morges, ont constitué à Morges sous la raison sociale M. & S. Meyer une société en nom collectif qui commence le 1<sup>er</sup> mars 1904. Genre de commerce: Bazar. Magasin: Grande Rue, 75, sous l'enseigne «Au Louvre».

*Bureau de Vevey.*

4 mars. La maison F. Grandchamp, à Corsier (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1896, n° 183, page 761), a cessé d'exister ensuite du décès du titulaire. Cette raison est radiée.

5 mars. La maison O. Roche, en Plan (Corsier) (F. o. s. du c. du 16 février 1892, n° 36, page 142), fait inscrire qu'elle exploite actuellement son commerce à Vevey, Avenue de Plan n° 42 et 43, et qu'elle n'a plus de magasin à la Ruelle des Anciens-Moullas en dite ville.

*Bureau d'Yverdon.*

5 mars. Pierre, fils de feu Pierre Gilles s'est retiré de la société en nom collectif Dutoit et Compagnie, à Yvonand (F. o. s. du c. du 17 septembre 1903, n° 357, page 1426), et Georges Monney, fils d'Alfred-François-Frédéric, de Villars-le-Grand, domicilié à Avenches, y est entré comme associé.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

*Bureau du Locle.*

1904. 3 mars. La maison Louis-Williams Leuba, au Locle (F. o. s. du c. du 3 décembre 1896, n° 325, page 1336), est radiée pour cause de cessation de commerce.

3 mars. La raison F. Maspoli au Locle (F. o. s. du c. du 4 avril 1883, n° 48, page 372), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la société «Maspoli frères», au Locle.

Léopold-Emile Maspoli et Victor-Joseph Maspoli, de Balerna (Tessin), tous deux domiciliés au Locle, ont constitué dans cette ville sous la raison sociale Maspoli frères, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> mars 1904. Cette société reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «F. Maspoli», laquelle est radiée. La société donne procuration à Henri-Frédéric Maspoli, de Balerna (Tessin), domicilié au Locle. Genre de commerce: Entreprise de bâtiments et travaux en tous genres. Bureau: Rue du 29 février n° 19.

Genève — Genève — Ginevra

1904. 4 mars. Suivant statuts datés du 2 novembre 1903 et sous la dénomination de Syndicat des Hôteliers de Genève, il s'est constitué une société (suivant le titre 28 du C. O.) et qui a pour but l'étude de toutes les questions qui peuvent intéresser et développer l'industrie hôtelière et dans lesquelles une action commune peut être utile et nécessaire. Son siège est à Genève. La société se compose de propriétaires, d'administrateurs, de directeurs et de gérants d'hôtel ou de pensions, possédant leurs droits civils, et qui adresseront une demande d'admission appuyée par deux membres. Tout sociétaire paie une cotisation annuelle fixée par l'assemblée générale. Tout nouveau membre paie à son entrée dans le syndicat la cotisation complète de l'année courante. On sort de la société par démission volontaire donnée par écrit au comité, de même que par exclusion dans les cas prévus aux statuts. L'administration de la société est confiée à un comité de 5 membres, nommés pour une année et rééligibles. Tout engagement contracté avec les tiers sera signé collectivement par le président, le vice-président et le secrétaire-caissier. Les convocations aux assemblées sont faites par cartes personnelles. La responsabilité personnelle et solidaire des membres n'existe pas. En cas de dissolution de la société, l'emploi du fonds social sera décidé à la dernière assemblée. Le président est A. R. Armleder; le vice-président est Ch. Sailer, et le secrétaire-caissier est Paul Soblenker, tous trois domiciliés à Genève.

4 mars. Dans sa séance du 24 février 1904, la société dite Société Fédérale de secours mutuels en cas de maladie, à Genève (F. o. s. du c. du 17 février 1900, n° 59, page 241), a désigné Marc Schwartz, déjà inscrit comme second vice-président, premier vice-président, en remplacement de Pierre Jacob, dont les fonctions ont pris fin. Eugène Francolet, négociant, à Genève, a été nommé second vice-président.

4 mars. La raison Marc Dimier, boulangerie, à Vandœuvres (F. o. s. du c. du 5 janvier 1889, n° 2, page 9), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

# Gewinn- und Verlust-Rechnung der Aargauischen Bank in Aarau

vom Jahre 1903.

**Soll**  
Lastenposten

(Dekretsgemässe Genehmigung vorbehalten.)

**Haben**  
Nutzposten

		<b>I. Verwaltungskosten.</b>					
		6,392 — Entschädigungen an die Verwaltungsbehörden.					
	15	91,462 15 Besoldungen an Angestellte und Hilfspersonal, inklusive Sparkassaeinnehmer, Gratifikationen an Lehrlinge.					
	25	1,656 25 Assekuranz und Unterhalt des Baugebäudes.					
	75	6,000 — Lokalmiete.					
	60	2,787 75 Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Bewachung.					
	68	9,239 60 Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente etc.).					
	15	8,418 68 Porti, Depeschen, Telephon, Stempelmarken und Kontordataspesen.					
	79	5,215 15 Spesen für Beschaffung von Barschaft.					
	87	3,100 — Banknoten-Erstellungskosten (Abschreibung).					
135,936	87	873 79 Mobilien-Anschaffungen (Abschreibung).					
		890 — Diverses.					
		<b>II. Steuern.</b>					
	85	5,578 85 Bundes-Banknotensteuer.					
	50	27,897 50 Kantonale Banknotensteuer.					
	15	17,321 50 Kantonale Staats- und Patentsteuer.					
55,187	15	4,388 90 Gemeindesteuern.					
		<b>III. Passivzinsen.</b>					
		<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>					
	15	7,130 15 An Emissionsbanken und Korrespondenten, Zinsen und Provisionen.					
	28	185,228 28 An Conto-Corrent-Kreditoren, Zinsen.					
	91	239,710 91 An Sparkassa-Einleger.					
		<i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i>					
		An kurzfristige Depositenscheine:					
		7,840. 26 Bezahlte Zinsen.					
		5,541. 60 Ratazinsen auf 31. Dezember 1903.					
		12,881. 86					
	76	7,202 76 5,679. 10 Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.					
		An Schuldscheine auf Zeit:					
		1,221,779. 35 Bezahlte Zinsen.					
		52,701. 20 Fällige und nicht erbobene Zinsen.					
		566,508. 05 Ratazinsen auf 31. Dezember 1903.					
		1,840,988. 80					
1,591,723	90	1,152,450 90 688,587. 70 Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen vom Vorjahre.					
		<b>IV. Verluste und Abschreibungen.</b>					
	85	12,894 85 Auf Effekten (öffentliche Wertpapiere), Mindertaxation.					
		<b>VI. Reingewinn.</b>					
	76	29,208 76 Gewinn-Saldo auf 1902.					
514,809	94	485,606 18 Reingewinn des Rechnungsjahres 1903.					
		<b>I. Ertrag des Wechselcontos.</b>					
		Disconto-Schweizer-Wechsel:					
		Vereinnahmte Zinsen u. Kommissionen	189,970. 21				
		Rückdisconto vom Vorjahre zu 2 1/2—5 %	15,246. 69				
			155,216. 90				
		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1903 zu 8 1/4—4 1/2 %	17,330. 72	187,886	18		
		Wechsel auf das Ausland:					
		Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen und Kursgewinne	36,892. 14				
		Rückdisconto vom Vorjahre zu 3—5 %	2,898. 40				
			89,786. 54				
		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1903 zu 3—5 %	8,400. 70	86,384	84		
		Wechsel mit Faustpfand (Lombards):					
		Vereinnahmte Zinsen	40,455. 65				
		Rückdisconto vom Vorjahre à 4 1/4 %	7,105. 35				
			47,561. —				
		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1903 à 4 %	5,857. 20	41,703	80		
		Wechsel zum Inkasso:					
		Vereinnahmte Inkassogebühren etc.		530	38	216,505	20
		<b>II. Aktivzinsen und Provisionen.</b>					
		<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>					
		Von Emissionsbanken und Korrespondenten, Zinsen	16,955	68			
		Von Conto-Corrent-Debitoren, Zinsen und Provisionen	198,925	51			
		Von Conto-Corrent-Kreditoren, Provisionen	24,991	57			
		<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>					
		Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit (Vorschüsse):					
		Vereinnahmte Zinsen	47,464. 95				
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1903	28,802. 95				
			76,267. 90				
		Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre	23,818. 85	52,954	05		
		Von Hypothekar-Anlagen aller Art (Annuitäten-Darlehen, Gült-Darlehen und Zahlungsbriefen):					
		Vereinnahmte Zinsen	1,461,578. 79				
		Zinsrestanzen auf Jahreschluss	282,063. 95				
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1903	678,565. 05				
			2,872,197. 79				
		Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre	951,089. 10	1,421,158	69		
		Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):					
		Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten	245,583. 65				
		Kursgewinn auf eigenen Effekten	74,995. 05				
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1903	48,718. 10				
			864,246. 80				
		Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre	42,401. 75				
			821,845. 05				
		Provisionen etc. für An- und Verkauf für Rechnung Dritter	5,707. 45	327,552	50	2,042,538	
		<b>III. Ertrag der Immobilien.</b>					
		Vom Bankgebäude				6,000	
		<b>IV. Gebühren und Entschädigungen.</b>					
		Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werttiteln, Wertgegenständen etc.:					
		a. eingegangene	11,750	35			
		b. ausstehende	778	45	12,523	80	
		<b>V. Diverse Nutzposten.</b>					
		Agio auf Münzsorten, fremden Noten etc.				2,477	80
		<b>VI. Eingänge von früheren Abschreibungen.</b>					
		Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit	3	—			
		Von Hypothekaranlagen	798	75	801	75	
		<b>VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1902</b>					
					29,208	76	
2,810,050	81				2,810,050	81	

## Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Aargauischen Bank in Aarau vom Jahre 1903.

**Verteilung des Reingewinnes** gemäss § 42\*) des revidierten Bankdekretes.

Der Reingewinn beträgt	Fr. 514,809. 94
Vortrag auf neue Rechnung	" 24,809. 94
	Aus den verbleibenden Fr. 490,000. —
erhält zuerst das Aktienkapital eine Dividende von 4 %	" 240,000. —
	Vom Rest von Fr. 250,000. —
erhalten: sämtliche Aktien zu gleichmässiger Verteilung	Fr. 105,000. —
der Staat Aargau	" 120,000. —
die sämtlichen Angestellten	" 25,000. —
	" 250,000. —

\*) § 42: Aus dem am Schlusse des Rechnungsjahres auf den Geschäften der Bank erzielten Reingewinn erhalten die sämtlichen Aktien vorab eine Dividende bis auf 4 %. Ein Ueberschuss wird wie folgt verteilt:

- 1) Bis zu einem Betrage von Fr. 180,000: 50 % die sämtlichen Aktien; 40 % der Staat; 10 % die Angestellten der Bank.
- 2) Von einem Mehrbetrage des Ueberschusses über Fr. 180,000 bis zu Fr. 260,000 erhalten: a. Von 50 %: bis auf Fr. 20,000 der Staat; einen allfälligen Rest die sämtlichen Aktien; b. 40 % der Staat; c. 10 % die Angestellten der Bank.
- 3) Von einem Mehrbetrage des Ueberschusses über Fr. 260,000 erhalten: a. 65 % der Staat; b. 25 % die sämtlichen Aktien; c. 10 % die Angestellten der Bank.

Die Angestellten können jedoch bei sehr grossen Superdividenden auch auf einen kleineren Anteil angewiesen werden. In diesem Falle bestimmt die Generalversammlung die Verwendung des übrig bleibenden Restes.

# Jahresschluss-Bilanz der Aargauischen Bank in Aarau

auf 31. Dezember 1903.

**Aktiven**

(Dekretsgemässe Genehmigung vorbehalten.)

**Passiven**

Aktiven									
<b>I. Kassa.</b>									
	2,400,200	—	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft, inbegriffen						
	811,071	72	Depositem auf Conto A bei der Abrechnungsstelle.						
	2,711,271	72	Uebrig gesetzliche Barschaft.						
	188,700	—	Gesetzliche Barschaft.						
	172,500	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).						
	7,064	22	Noten anderer Emissionsbanken.						
8,075,379	45,843	17	Depositem auf Conto B bei der Abrechnungsstelle.						
			Uebrig Kassaabstände.						
<b>II. Kurzfällige Guthaben.</b>									
(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)									
	55,388	49	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.						
902,692	792,682	28	Korrespondenten-Debitoren.						
	54,521	50	Diverse Coupons.						
<b>III. Wechselforderungen.</b>									
Disconto-Schweizer-Wechsel:									
	1,591,841	69	innert 30 Tagen fällig.						
	1,266,738	23	" 31—60 " " "						
	899,550	40	" 61—90 " " "						
8,964,480	206,349	80	in über 90 " " "						
Wechsel auf das Ausland:									
	494,764	80	innert 30 Tagen fällig.						
	173,496	20	" 31—60 " " "						
	97,717	85	" 61—90 " " "						
803,951	87,972	90	in über 90 " " "						
Wechsel mit Faustpfand:									
	496,300	—	innert 30 Tagen fällig.						
	299,000	—	" 31—60 " " "						
	287,000	—	" 61—90 " " "						
5,818,738	1,082,300	—							
	18,006	60	Wechsel zum Inkasso.						
<b>IV. Andere Forderungen auf Zeit.</b>									
(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)									
	4,938,402	40	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.						
	1,187,920	50	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte (Vorschüsse).						
Hypothekar-Anlagen aller Art:									
	18,798,970	55	Annuitäten-Darleihen.						
	13,591,285	30	Gult-Darleihen.						
41,811,477	2,744,899	84	Zahlungsbriefe.						
<b>V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.</b>									
	907,575	—	Aktien						
	5,614,532	80	Obligationen } laut Inventar (vide Beilage Nr. 2).						
6,522,107			Effekten (öffentliche Wertpapiere).						
<b>VII. Feste Anlagen.</b>									
	140,000	—	Immobilien, zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.						
143,000	8,000	—	Mobilien " " " "						
<b>VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>									
	938,140	05	Ratazinsen auf Aktivposten						
	773	45	Diverse (ausstehende Aufbewahrungs- Provisionen).						
988,913									
58,757,208									

<b>I. Noten-Emission.</b>									
	5,861,300	—	Noten in Zirkulation						
	138,700	—	Eigene Noten in Kassa						
			(vide Beilage Nr. 1)						
								6,000,000	
<b>II. Andere fällige Schulden.</b>									
(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)									
	286,015	75	Kurzfristige Depositscheine						
	24,686	36	Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren						
	868,640	36	Korrespondenten-Kreditoren						
	5,576,141	87	Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)						
	486,517	40	Conto-Corrent-Debitoren, momentan im Haben						
	3,415,710	02	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)						
	52,701	20	Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen						
	35,000	—	Tantieme						
								10,235,412	96
<b>III. Wechsel-Schulden.</b>									
			Akzeptationen					91,091	65
<b>IV. Andere Schulden auf Zeit.</b>									
(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)									
	896,146	40	Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)						
	4,203,659	22	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)						
Schuldscheine (Obligationen), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind.									
	22,315,650	—							
Schuldscheine (Obligationen) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahr									
	7,821,800	—						34,742,255	62
<b>V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>									
	26,588	62	Rückdisconto auf Aktivposten						
	572,049	65	Ratazinsen auf Passivposten						
	465,000	—	Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1903						
								1,063,638	27
<b>VI. Eigene Gelder.</b>									
	6,000,000	—	Einbezahltes Kapital						
	600,000	—	Ordentlicher Reservefonds						
	24,809	94	Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1904						
								6,624,809	94

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Aargauischen Bank in Aarau auf 31. Dezember 1903.

**Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1903.**

	Emission	In Kassa	in Zirkulation
600 Noten von Fr. 1000	= Fr. 600,000	17,000	583,000
1,700 " " " 500	= " 850,000	21,000	829,000
31,500 " " " 100	= " 3,150,000	75,700	3,074,300
28,000 " " " 50	= " 1,400,000	25,000	1,375,000
61,800 Noten	= Fr. 6,000,000	138,700	5,861,300

**Beilage Nr. 4. Sparkasse.**

Das reglementarische Maximum eines Sparkassa-Guthabens beträgt Fr. 2500. — Gemäss § 120 des Bankreglementes leistet die Sparkassa auf Verlangen Rückzahlungen:

- a. Bis auf den Betrag von Fr. 300 jederzeit (aber nur einmal im Monat).
- b. Für Beträge von Fr. 301—500 auf einmonatliche Kündigung.
- c. Für Beträge von Fr. 501—1000 auf dreimonatliche Kündigung.
- d. Für noch grössere Beträge auf sechsmonatliche Kündigung.

In der Regel werden jedoch auch die Beträge unter b.-d gegen Zinsabzug sofort ausbezahlt.

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

a. 10258 Einleger-Conti mit einem Guthaben unter Fr. 300	Fr. 1,004,910.02
8086 Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 300, à je Fr. 300	" 2,410,800.—
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar	Fr. 3,415,710.02
c. 3038 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 300, nach 8 Tagen rückzahlbar	" 4,208,659.22
	Fr. 7,624,369.24

**Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.**

§ 93 des Geschäfts-Reglementes lautet:  
„Ueber die Rückzahlungsfristen grösserer Guthaben behält sich die Bank die Aufstellung besonderer Bestimmungen vor.“

In Ausführung dieser Reglementsbestimmung hat der Bankvorstand seinerzeit beschlossen:

„Guthaben von Conto-Corrent-Kreditoren (Depositen in laufender Rechnung) sind bis zum Betrage von Fr. 10,000 sofort rückzahlbar. Für Beträge über Fr. 10,000 kann die Direktion — anderweitige besondere Vereinbarung vorbehalten — eine Kündigung von 10 Tagen seitens des Kreditors beanspruchen.“

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

a. 681 Conti mit einem Guthaben unter Fr. 10,000	Fr. 1,237,301.97
124 Conti mit einem Guthaben über Fr. 10,000, à je Fr. 10,000	" 1,240,000.—
Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar	Fr. 2,477,301.97
b. 124 Conti, das Guthaben über Fr. 10,000, eventuell nach 8 Tagen rückzahlbar	" 3,108,839.90
In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar	Fr. 5,576,141.87
c. 6 Conti mit einem Gesamtbetrag, nach 8 Tagen rückzahlbar	" 396,146.40
	Fr. 5,972,288.27

**Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten.**

Engagements, herrührend von weiter begebenen, noch nicht verfallenen Wechseln aller Art	Fr. 437,404.35
---	----------------

Table with columns for Bezeichnung, Nominalwert, Kurs, and Schatzungswert. It lists various bonds (I. Obligationen) and stocks (II. Aktien) with their respective values and prices.

Annoucen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles. Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

Rigibahn-Gesellschaft.

Die Herren Aktionäre der Rigibahn-Gesellschaft werden amrit zur ordentlichen Generalversammlung auf Donnerstag den 17. März 1904, vormittags 10 1/2 Uhr ins Hôtel du Lac in Luzern eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Abnahme des Berichts über die Geschäftsführung des Jahres 1903.
2) Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörtm Bericht der Rechnungsrevisoren.
3) Beschlussfassung über die Verteilung des Jahresnutzens
4) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und einem Supplanten.
5) Erneuerungswahl von 2, event. 3 Mitgliedern des Verwaltungsrates nach Art. 21 der Statuten.

Der gedruckte Jahresbericht, samt Jahresrechnungen, Bilanz und Bericht der HH. Rechnungsrevisoren, sowie die Eintrittskarte zur Generalversammlung können vom 9. bis 16. März gegen schriftlichen, mit Nummern angebe versehenen Ausweis über den Besitz von Aktien bezogen werden: in Basel bei den Herren Kaufmann & Cie, in Luzern bei der Bank in Luzern.

Die Bilanz, die Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Revisorenbericht liegen vom 9. März an auf dem Bureau der Betriebsdirektion zur Einsicht der Aktionäre auf (Art. 641, O. R.). (485.)

Luzern, den 24. Februar 1904.

Im Namen des Verwaltungsrates der Rigibahn-Gesellschaft,

Der Präsident: J. Schobinger.

J. Schnyder, Mitglied des Verwaltungsrates.

Moulins boulangers en liquidation, à La Chaux-de-Fonds.

L'assemblée générale des actionnaires tenue à la Chaux-de-Fonds le 27 février 1904 ayant décidé la clôture de la liquidation à fixé à fr. 3.50 par titre la dernière répartition à faire aux actions privilégiées contre remise des titres au liquidateur, Mr Haller, Feilerabendstrasse 69, à Bâle, ce qui est porté à la connaissance des intéressés par les présentes.

Bâle, le 5 mars 1904.

L'un des liquidateurs des Moulins boulangers:

Haller.

(557.)

Reisender.

Erste Kraft, mit prima Referenzen, Deutsch und Französisch, sucht sofort Stelle in leistungsfähiger eingeführter Firma (Kohlen, Malz, Getreide). (549.)

Offerten unter Z R 1992 an Rudolf Mosse, Zürich. P. S. Würde auch, weil Besitzer von Generalabonnements, Ersatz-touren übernehmen.

Kommanditäre

gesucht mit grösseren Kapital-Einlagen zur Ausdehnung einer im vollen Betriebe stehenden Maschinenfabrik der Verkehrsbranche. Beständiger Export vertraglich abgeschlossen. (540.)

Offert. sub Chiff. Z E 1955 an Rudolf Mosse, Zürich.



Geld auf jeglicher Basis von 5 Millo aufwärts vermittelt prompt und diskret C. Woerwag, Basel. Retourmarko beifügen. (451.)

Bois.

On demande, pour un important commerce de bois de la Suisse française, un employé sérieux, 30 ans environ, de préférence marié, et connaissant, si possible, les parquets et leur fabrication. Références sérieuses exigées. (489.)

Offres sous chiffr B 393 à l'agence d'annonces Rudolf Mosse, Berne.

World Blotting

erste Marko engl. Löse-karton. — Saugfähigkeit un-übertroffen. (536.)

Kaiser & Co., Bern.



Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbrieife. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt. 12 H. Frisch, Büchereexporte, Zürich.